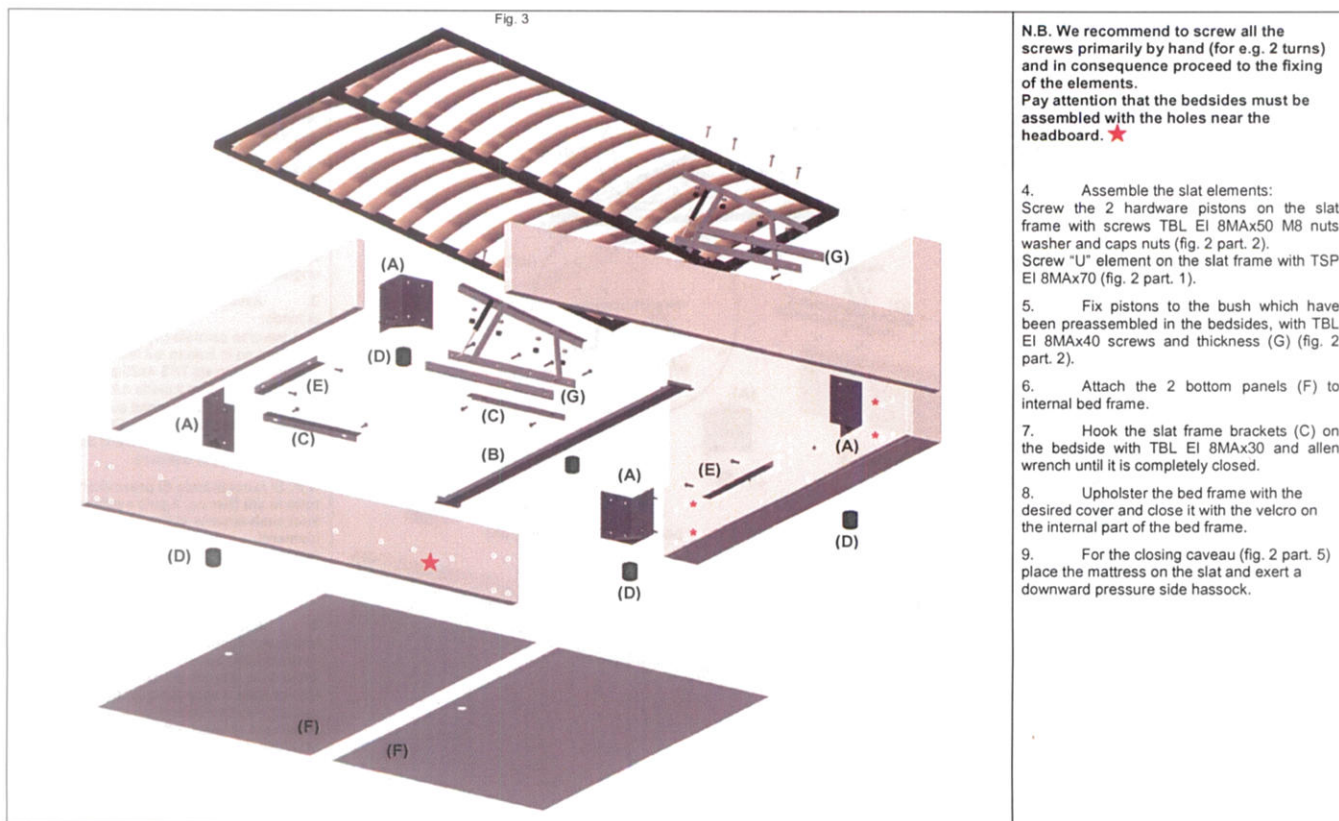
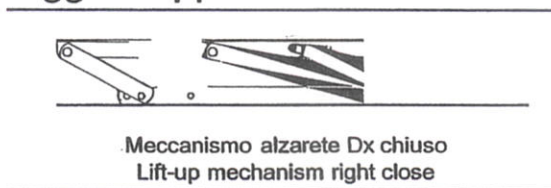
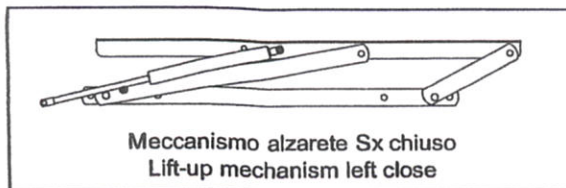




Meccanismo alzarete

Lift-up mechanism

Dotazione interna scatola di montaggio/Supplied inside the box:



AVVERTENZE Il montaggio deve essere effettuato da personale qualificato, secondo le istruzioni allegate. Si raccomanda di non utilizzare il prodotto in modo improprio.

Materiali impiegati e metodi di lavorazione (ove determinanti per la qualità e caratteristiche merceologiche del prodotto), assieme a precauzioni d'uso e manutenzione sono riportati sulla scheda prodotto in dotazione ai nostri rivenditori.

Descrizione delle operazioni per il premontaggio del meccanismo alzarete:

Fase 1

Aprire il meccanismo come da Fig.1 ed fissare il meccanismo alla sponda con le apposite viti.

Eseguiare la stessa operazione con il meccanismo destro.

Description of pre-assembling operations for mechanism:

Step 1

Open the mechanism as described in picture 1 and fix the mechanism to the box bedside with the proper screws.

Proceed the same way on the mechanism of the right side.

NOTICE Assembly has to be made by qualified staff, according to the provided instructions. WE RECOMMEND TO AVOID USING THE PRODUCT IN UNSUITABLE WAY.

Materials and manufacturing process (determinant for quality and features of the product), together with instructions for use and maintenance are indicated in the product sheet provided to our dealers.

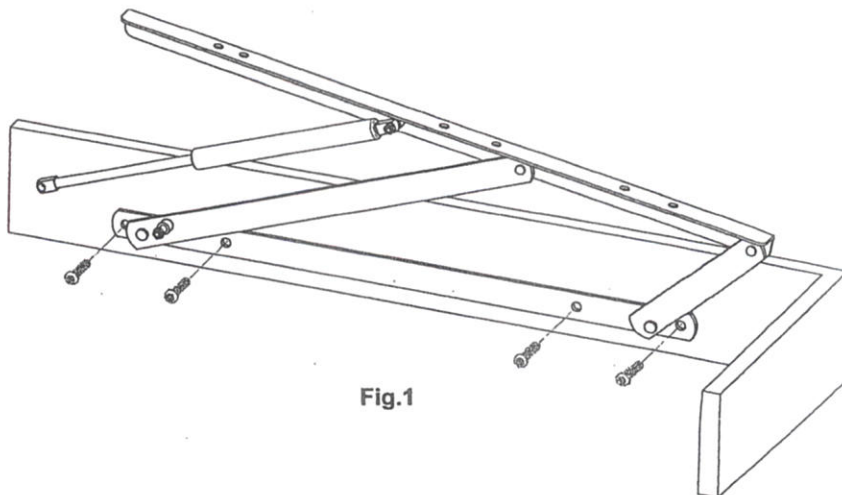


Fig.1

Fase 2

Svitare il dado "A", come descritto in figura 2.1.

Inserire la molla "B" nel pemo "C" e avvitare il dado "A" assicurandosi di bloccarlo.

Eseguiare la stessa operazione con il meccanismo destro.

Step 2

Untight the nut "A" as described in picture 2.1.

Insert the gas spring "B" in the bracket "C" and tight the nut "A".

Proceed the same way on the mechanism of the right side.

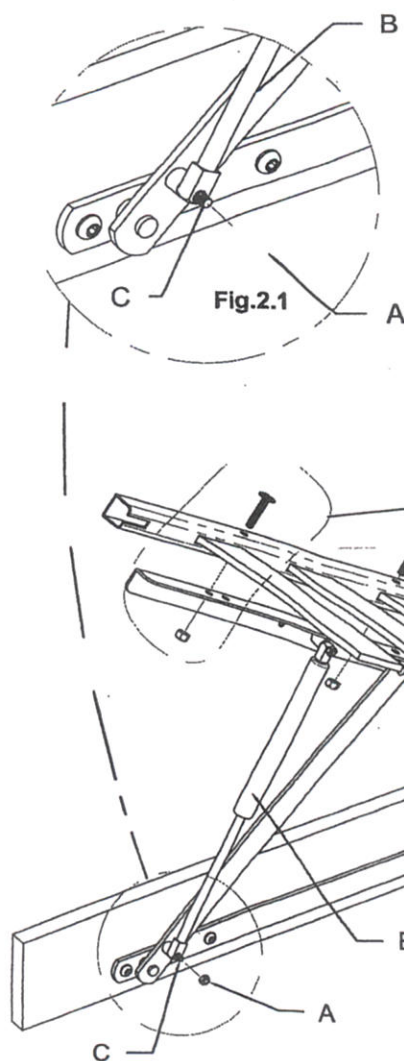


Fig.2

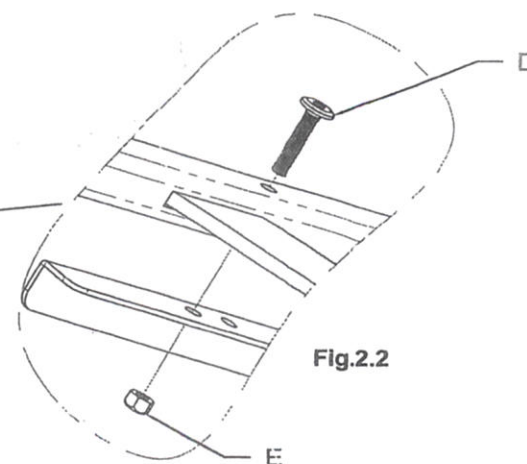


Fig.2.2

Fase 3

Una volta fissati i due meccanismi, posizionare sopra i meccanismi la rete "R" bloccandola con le viti "D" (dall'alto) e i dadi "E" come descritto in figura 2.2.

Step 3

When the 2 mechanisms are fixed, place the slat "R" on top of the mechanism and block it with screws "D" (from the top) and nuts "E" as described in picture 2.2.

IMPORTANTE

Il corretto funzionamento del meccanismo è assicurato solo se fissato saldamente alla rete mediante le apposite viti e completato con il materasso.

AVVERTENZE USO E MANUTENZIONE

- 1 - Azionarlo periodicamente per evitare il bloccaggio delle molle a gas;
 - 2 - Controllare il serraggio delle viti prima dell'utilizzo;
 - 3 - Per la pulizia non usare sostanze abrasive, solventi, detersivi o acqua.
- Lubrificare periodicamente tutti gli snodi e controllare il serraggio di viti e bulloni.
 - Inutile tentare di forzare con la sola mano le molle a gas poichè sono caricate con una forza di 100 Kg.
 - Alla prima apertura a causa del periodo di inutilizzo è possibile che le guarnizioni interne delle molle a gas si siano incollate causando un momentaneo irrigidimento.

SMALTIMENTO

- 1 - Non disperdere nell'ambiente; conferire presso centri di raccolta rifiuti ingombranti o raccoglitori specializzati.

INTERVENTI DA EFFETTUARE IN CASO DI BLOCCO

1. Togliere il materasso.
2. Togliere le molle a gas.
3. Eseguire alcuni cicli di apertura senza molle per assicurarsi del corretto funzionamento del meccanismo.
4. Rimontare una molla alla volta ed eseguire alcune aperture al fine di forzarla maggiormente e quindi sbloccarla.

PER LA SICUREZZA E' NECESSARIO:

1. Evitare urti o abrasioni sullo stelo della molla, potrebbe far fuori uscire il gas contenuto all'interno della stessa

IMPORTANT

The mechanism works correctly only if it's fixed tightly on the bedspring with the proper screws and completed by the mattress.

ATTENTION

- 1 - Open periodically to avoid blockage of the gas springs;
 - 2 - Check fastening of all bolts before using it;
 - 3 - When cleaning avoid use of abrasive substances, solvents, soaps or water.
- Moisten periodically all the knobs and check fastening of nuts and bolts.
 - Do not try to force gas springs with your hand as they are loaded for a power of 100 kg.
 - At the first opening the internal gears on the gas spring may cause a temporary stiffening, because of their long "un-employment".

DEPLOYMENT:

Deploy in stocks of hazmats or special containers.

IN CASE OF BLOCKAGE:

- 1 - Take off the mattress.
- 2 - Take off the gas springs.
- 3 - Open several times without springs to control the correct working of the mechanism.
- 4 - Fix again one gas spring and open several times then fix the other gas spring and repeat opening.

FOR SAFETY:

1. Avoid shocks or scratching on the piston of the spring.

ISTRUZIONI, PRECAUZIONI, DESTINAZIONI D'USO, MANUTENZIONE

- I prodotti sono stati progettati per essere utilizzati in normali condizioni di appoggio (su tutte le loro gambe), su una pavimentazione piana e livellata
- Non salire in piedi sul prodotto ed evitare di utilizzare schienali e braccioli come sedute.
- Non sottoporre alcun prodotto a carichi decentrati.
- Non trascinare né spingere il prodotto per il suo spostamento ma sollevarlo.
- Prestare particolare attenzione qualora il prodotto venga utilizzato da bambini.
- Non esporre i prodotti agli agenti atmosferici ed evitare di mantenerli a contatto con acqua o altri liquidi per periodi prolungati, qualora non espressamente realizzati per uso all'esterno.
- I liquidi versati sul prodotto devono essere immediatamente asciugati.
- Per la pulizia non usare prodotti contenenti solventi quali alcool, diluenti, acetone, ecc, ma limitarsi all'utilizzo di un panno umido o di detergenti liquidi neutri. I materiali naturali vanno aspirati o passati con un panno asciutto o con una spazzola morbida a setole non rigide per non rovinare le fibre.
- Per i lavaggi dei tessuti di rivestimento attenersi alle indicazioni riportate sull'etichetta trattamento presente sui prodotti.
- Il prodotto ed i tessuti di rivestimento, se esposti alla luce diretta del sole, possono essere soggetti a variazioni di colore.
- La vicinanza o il contatto del prodotto con fonti di calore può arrecare danno allo stesso, all'ambiente circostante o rappresentare un pericolo per le persone. Il modificarsi eccessivo dei contenuti di umidità degli ambienti in cui sono collocati i prodotti può causare danni irreversibili.
- Le vernici usate per la finitura dei nostri prodotti sono poliuretaniche, acriliche o a base acquosa o cerosa, a norma e corredate da relative schede di sicurezza presso i nostri archivi.
- L'eventuale emissione di particolari odori dal prodotto appena estratto dall'imballo non costituisce fonte di pericolo e scompare entro poco tempo dalla sua esposizione in ambiente areggiato.
- I materiali e le sostanze utilizzate nei prodotti sono tutti tali da non arrecare danni all'uomo, alle cose o all'ambiente.
- L'intervento di manutenzione sui componenti deve essere eseguito da personale esperto; per ogni evenienza contattare il rivenditore o direttamente il produttore all'indirizzo indicato.
- Prima di iniziare l'eventuale assemblaggio del prodotto, individuare tutti i componenti previsti attenendosi scrupolosamente alla documentazione di montaggio allegata.
- Al fine di evitare lo smarrimento di piccoli componenti, non gettare l'imballo prima di avere terminato tutte le operazioni di montaggio del prodotto.
- Non disperdere nell'ambiente i materiali di imballaggio.
- Una volta smesso, il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento o di recupero eventualmente contattando gli enti comunali preposti.
- I materiali utilizzati per l'imballo esterno dei nostri prodotti sono tutti riciclabili. Contributo CONAI assolto.
- La presente Scheda Prodotto garantisce l'utilizzo di materiali selezionati lavorati da personale esperto.
- La Scheda Prodotto va conservata per l'intera vita del prodotto. Il costruttore declina ogni responsabilità ove non siano osservate le indicazioni qui riportate.

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

- Products are conceived for being used in an upright position (on all supports), on flat and leveled floors.
- Never stand on the product and avoid use of backs and armrests as sitting surface.
- Never put heavy loads on the product.
- Never drag or pull the product to move it. Raise it. In case you wanted to move the product, do not drag it or pull it. It is advisable to raise it.
- Pay attention when children are using the product.
- Never expose it to atmospheric agents and avoid contact with liquids for long periods if they are not explicitly conceived for outdoor use.
- Immediately mop all sorts of liquids accidentally poured on the product.
- For cleaning: avoid products containing solvents such as alcohol, thinners, nail polish removers, etc. Simply use a damp cloth or a liquid neutral detergent. Hoover natural fabrics, or mop them with a dry cloth or a soft non-rigid-bristled brush to avoid damaging fibres.
- For washing covering fabrics, strictly follow the instructions contained in the handling label stock on the product.
- The product and the covering fabrics may change colour, if they are directly exposed to sunlight.
- Proximity or contact with heat sources could damage the product and the surrounding environment or be dangerous for people. The excessive alteration of humidity rates in rooms where the product stands can cause irreversible damages.
- Paints used for finishing products are made with polyurethane and acrylic coatings. They basically contain water or wax. They are compliant with the law. Material safety data sheets are available in our archives.
- The possible emission of unusual smells coming from the product, just after its opening, is not dangerous and fades away not long afterwards, if in a well-aired room.
- Materials and substances used do not cause any sort of damage for men, things and environment.
- The maintenance of components must be carried out by experts; contact an authorized dealer or the producer for any problems to the marked address.
- Before assembling the product, if necessary, identify all components by sticking strictly to the assembling instructions attached.
- In order to avoid all losses of small components, do not throw away the packaging before finishing assembling the different parts of the product.
- Please dispose carefully of packing materials.
- If you don't want to use the product anymore, please dispose carefully of the product and of its components by giving them to public waste disposal service.
- All materials used for the outside packing are recyclable. Environmental contribution paid to CONAI.
- These Material Safety Data Sheets are a guarantee of selected materials treated by experts.
- Keep this product information card for the whole life of the product. The producer declines all responsibility in case of non-respect, of the above mentioned instructions.

Made in Italy

TAGLIANDO DI CONTROLLO		CHECK COUPON
Collaudo effettuato dall'operatore n°	0301 001317	
Test provided by operator n°	date 07 GIU. 2017 /	
In caso di reclamo citare sempre il numero sopra riportato.		
In case of complaint, please always mention above number.		

GERVASONITM

SCHEDA PRODOTTO

PRODUCT INFORMATION

Sede legale / Registered office:

Gervasoni spa

Viale del Lavoro, 88

Zona Industriale Udinese

33050 Pavia di Udine (Italy)

telefono +39 0432 656.611 – fax +39 0432 656.612

info@gervasoni1882.com – www.gervasoni1882.com

Gervasoni fa parte del gruppo Italian Design Brands
Gervasoni is part of Italian Design Brands Group

IDB

Gervasoni spa è dotata di un Sistema di Certificazione di Qualità
UNI EN ISO 9001:2008 e di un Sistema di Certificazione per la gestione
della Sicurezza e della Salute dei lavoratori OHSAS 18001:2012.
Gervasoni spa is certified to UNI EN ISO 9001:2008 Company
Quality System Certification and OHSAS 18001:2012
Certification for Health and Safety Management Systems.

La presente Scheda Prodotto ottempera alle disposizioni della Legge n. 126, 10 aprile 1991 "Norme per l'informazione del consumatore", al Decreto D.L. 206/2005 "Regolamento d'attuazione" e alla Circolare del Ministero delle Attività Produttive n. 1, 3 agosto 2004 (G.U. n. 187 del 11 agosto 2004)



ASSOCIATO ASSA/ITC/IDB

Articolo	Descrizione	Description
 Poltrona letto / Put-me-up armchair BRICK 11 / GHOST 11 Divano Letto / Sofa-bed BRICK 13 / 15 / GHOST 13 / 15 / 19	Struttura portante in faggio massello e pannelli in legno compensato grezzo. Imbottitura in poliuretano espanso a quote differenziate rivestita da accoppiati resinati. Piedini in nylon nero. Cuscini di seduta in poliuretano espanso rivestiti da accoppiato resinato. Cuscini per schienale con interni in misto piuma. Fodera di rivestimento, per cuscini di seduta e di schienale in tessuto come da nostra cartella tessuti o fornito dal cliente. Rete trasformabile elettrosaldata in metallo (BRICK 11/13/15, GHOST 11/13/15) o in legno (GHOST 19). Materasso in poliuretano espanso.	Solid beech frame with raw plywood panels. Upholstery with polyurethane foams, covered by resinated material. Back cushions in dacron and down. Black polyethylene feet Removable cover for seat and back cushions upholstered with Gervasoni's fabric or C.O.M. Day bed with metal frame (BRICK 11/13/15, GHOST 11/13/15) or wooden slat (GHOST 19), polyurethane foam mattress.
 Poltrona / Armchair GHOST 01 / 04 / 05 NUVOLA 09 UP 05 NEXT 01 / 01P / 05 / 05P	Struttura portante in faggio massello e pannelli in legno compensato grezzo, con cinghie elastiche o pannelli in legno compensato grezzo di supporto alla seduta. Imbottitura in poliuretano espanso a quote differenziate rivestita da accoppiato resinato (GHOST/BRICK/UP/NEXT), oppure in poliuretano espanso a quote differenziate rivestita da accoppiato resinato e piuma d'oca (NUVOLA). Piedini in nylon nero (GHOST/BRICK/NUVOLA). Piedini in noce canaletto massiccio verniciata con fondo acrilico e finitura acrilica poro semiaperto opaco trasparente oppure in faggio verniciata con fondo acrilico e finitura acrilica poro semiaperto opaco color bianco, nero, avio, grigio o trasparente (UP/NEXT). Piedini in fusione di alluminio lucidato (NEXT). Cuscini per schienale con interni in misto piuma. Fodera di rivestimento, per cuscini di seduta e di schienale in tessuto come da nostra cartella tessuti o fornito dal cliente.	Solid beech frame and raw plywood panels, seat with elastic belts or raw plywood panels supporting the seat itself. Upholstery with differential density polyurethane foams, covered by resinated material (GHOST/BRICK/UP/NEXT), or upholstery with differential density polyurethane foams, covered by resinated material and goose down (NUVOLA). Black polyethylene feet (GHOST/BRICK/NUVOLA). Feet in american walnut or in beech with acrylic base coat and acrylic transparent, white, black, air force blu and grey finishing (UP/NEXT). Feet in polished aluminium (NEXT). Back cushions in dacron and down, removable seat and back cover upholstered with Gervasoni's fabric or C.O.M.
 Pouf / Ottoman BRICK 08 / 17 / 18 / 19 GHOST 06 P / 26 P		
 Divano / Sofa BRICK 09 / 10 / 12 / 16 GHOST 09 / 10 / 12 / 14 / 16 / 18 NUVOLA 10 / 12 UP 09 / 10 / 12 / 16 NEXT 10 / 10P / 12 / 12P / 16 / 16P		
 Divano componibile / Modular sofa BRICK 21 L-R GHOST 21 L-R GHOST 22 L-R		
 Dormeuse / Dormeuse BRICK 20 L-R GHOST 20 L-R UP 20 L-R Panca / Bench UP 15 NEXT 20 / 20P		
 Sedia / Chair GHOST 23 UP 23 NEXT 23 Polttroncina / Armchair GHOST 24 NEXT 24		
 Letto / Bed BRICK 80 E / G / S GHOST 80 D / DL / E / EL / F / FL / G / GL / S / SL / X / XL GHOST 81 E / G / GHOST 82 S UP 80 E / F / G / S		
 Pouf / Ottoman GHOST 08 Cuscione seduta-schiena / Big back-seat cushion C.GHOST 08	Cuscino in tessuto bianco con interno in polistirolo densità 10 kg/m³. Fodera di rivestimento, per cuscini di seduta e di schienale in tessuto come da nostra cartella tessuti o fornito dal cliente.	Cushion in white fabric, inside made of 10 kg/m³ density polystyrene. Cover for seat and back cushions upholstered with Gervasoni's fabric or C.O.M.